

() () « » () :]

[() () () ()

« » ()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

():

]

[

()

()

()

()()

()

()

()

():

]

[«

»

()«

»

:

()

()

()

()

«

»

()

()

]

[

:

()

()

[«

»()

()

()():

]

()

()

()

:

()

()

()

()

:

()

()

():

]

[() ()

()

()

()

(« »)

()

():]

[() ()

()

_____ () ()

()

() () () :]

() ()

()

[« » () ()

()

()

()

()

()

()

()

()

() ()

()

()

()

()

[]

[]

[() () () :]

— ()

_____ ()

normal exploitation _____

legitimate interests of the author". _____

_____ ()

Article 9

[Right of Reproduction: 1. Generally; 2. Possible exceptions; 3. Sound and visual recordings]

- (1) Authors of literary and artistic works protected by this Convention shall have the exclusive right of authorizing the reproduction of these works, in any manner or form.
- (2) It shall be a matter for legislation in the countries of the Union to permit the reproduction of such works in certain special cases, provided that such reproduction does not conflict with a normal exploitation of the work and does not unreasonably prejudice the legitimate interests of the author.
- (3) Any sound or visual recording shall be considered as a reproduction for the purposes of this Convention.

() () : Free Uses of Works]

[()

quotations ()

()

()

Article 10

[Certain Free Uses of Works: 1. Quotations; 2. Illustrations for teaching; 3. Indication of source and author]

- (1) It shall be permissible to make quotations from a work which has already been lawfully made available to the public, provided that their making is compatible with fair practice, and their extent does not exceed that justified by the purpose, including quotations from newspaper articles and periodicals in the form of press summaries.
- (2) It shall be a matter for legislation in the countries of the Union, and for special agreements existing or to be concluded between them, to permit the utilization, to the extent justified by the purpose, of literary or artistic works by way of illustration in publications, broadcasts or sound or visual recordings for teaching, provided such utilization is compatible with fair practice.
- (3) Where use is made of works in accordance with the preceding paragraphs of this Article, mention shall be made of the source, and of the name of the author if it appears thereon.

()

() :]

()

[

()

()

Article 10bis

[Further Possible Free Uses of Works: 1. Of certain articles and broadcast works; 2. Of works seen or heard in connection with current events]

- (1) It shall be a matter for legislation in the countries of the Union to permit the reproduction by the press, the broadcasting or the communication to the public by wire of articles published in newspapers or periodicals on current economic, political or religious topics, and of broadcast works of the same character, in cases in which the reproduction, broadcasting or such communication thereof is not expressly reserved. Nevertheless, the source must always be clearly indicated; the legal consequences of a breach of this obligation shall be determined by the legislation of the country where protection is claimed.
- (2) It shall also be a matter for legislation in the countries of the Union to determine the conditions under which, for the purpose of reporting current events by means of photography, cinematography, broadcasting or communication to the public by wire, literary or artistic works seen or heard in the course of the event may, to the extent justified by the informatory purpose, be reproduced and made available to the public

:]

[() ()

:

()

()

()

()

():

]

[

()

()

:

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

():

]

[

:

()

()

()

()

[

]

():

1

()

[

()

()

()

()

() ()

()

():

1

()

()

[

:

()

()

()

()

()

()

() « » () () :]

[() ()

() ()

()

() ()

« » ()

() () ()

() ()

() () () : « »]
[()

()

()

()

():

1

()

()

()

[

()

()

()

()

() ()

()

[

()

()

():

1

()

()

()

[]

():]

[() () ()

()

()

()

()

[]

[]

() ():]

[()

()() ()

() () () () :

[()

() ()

()

()

: () ()

()

(« ») ()

(« ») ()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

() ()

()

() ()

()

()

()

()

()

() ()

()

()

()

()

()

() :

1

()

()

()

()

[

()

()

()

() ()

() ()

()

()

()

()

() ()

()
()

: () ()
()
()

[] ()
()

()
()
()

() ()

()

() ()
()
()
()
()
()
()

() () () () () () : 1
() () () () () ()

[

() ()

()

()
()

()
()

()
()

() ()

()

()

()

() () () () :]

() () ()

[()

() ()
()

()

()

: ()

()

()
()
()
()
() ()

:

()

()

()
()

()

()

() ()

()

()

() ()

()

()

()

[() ()

() : 1

()

()

()

()

()

[() () () : 1

()

()

()

():

]

[

()

()

() ()

()

()

()

()

() ()

()

() ()

()

()

()

() ()

()

()

() ()

() ()

()

()

() ()

[() :] ()

() () ()

() ()

() ()

()

()]

[()

() () () ()

() () :]

[

()

() () ()

()

() () ()

() ()

() ()

()

() () () : 1
()

[()

()

() () ()

() ()
()

()

() () : 1

[() ()

() ()

() ()

:

()

()

()

()

()

()

():

]

[

()

()

()

()

()

()

()

():

]

[

()

()

()

()

()

():

]

[

()

()

()

()

()

[() () :] ()

()

() () () () :]

[()

() ()

()

()

()

()

()

()

()

()

() () () ()

() ()

() () () () () ()

() () « » () :]

[

()

()

()

[]

() ():

() () ()

[] () ()

() ()
() ()
() () ()

() () () ()
() () () ()
() () () ()

() () () () () ()

() () () ()

()

()

() ()

() ()

()

()

() ()

()

() :

]

()

()

()

()

()

[

()

()

() ()

()

() ()

() ()

()

()

() ()

() ()

. () :

()
()

()

()

()

()

()

()

() ()

()

:

()

()

()

()

()

()

. ()

()

()

() ()

()

() ()

():

]

[

()

()

()

:

()

()()

()

()

()

()

()

()

:

()()

()

()

()

()()

:

()

()

()

()

()

()

()

() ()

() ()

()

:

()

()

()

()

()

()

() ()

()

() () :

]

()

[() ()

()

()

()

()

()

() ()

()

()

()

()

()

:

()

()

()

()

()

:

() ()

()

()

()

() () :]

[() () () ()

:

() () ()

() () ()

() () ()

() () ()

() () ()

()

() ()

() () ()

() () ()

() () ()

() () ()

() () ()

() () :]

[() ()

: () ()

() ()

() () ()

()

() ()

()

()